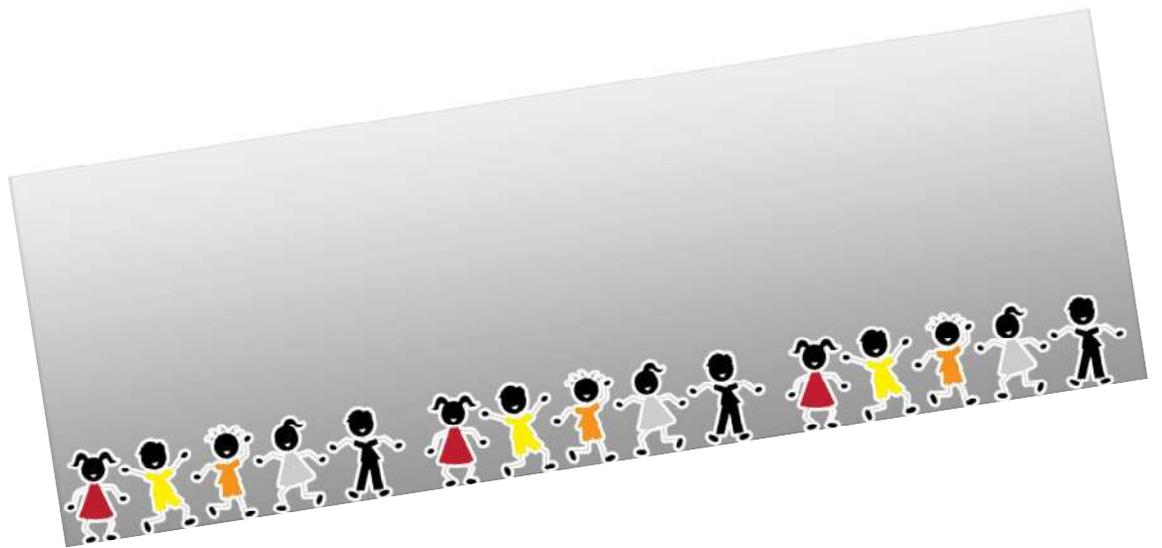




Les Enfants du Dragon
 *Aider un enfant au Vietnam*

RAPPORT D'ACTIVITÉS



VIỆT NAM - 2019

RAPPORT D'ACTIVITES AU VIETNAM N° 11/2019

I - LA VIE QUOTIDIENNE

Comme tous les ans, les activités courantes sont toujours un peu les mêmes : visites des orphelinats et suivi des parrainages, visites régulières sur le site de spiruline, règlements des salaires des personnels d'exploitation et suivi des travaux d'entretien des sites, contrôles des produits en laboratoire... Accueil, organisation des séjours des volontaires et soutien logistique, contrôle des divers chantiers et maintien des bonnes relations avec les autorités locales et partenaires vietnamiens, accueil des visiteurs étrangers. Tenue des archives, actualisation des données sur le site Internet...

Les travaux de construction du 2ème bâtiment de notre foyer d'accueil des "Enfants du dragon" sont terminés, la réception des travaux a eu lieu fin décembre 2019, nous avons accueilli 10 enfants à ce jour (6 filles et 4 garçons de 11 à 27 mois). Un rapport narratif concernant l'orphelinat a été adressé à tous les membres et donateurs fin octobre 2019).

II - BILAN D'ACTIVITES 2019

- Construction de maisons d'affection :

- 1 maisons d'affection dans la province de Sóc Trăng,
 - 5 maisons d'affection dans la province de Long An.
- Nous avons construit 137 maisons à ce jour.

- Programme d'accès à une eau propre :

- Cette année, BASAID, notre principal financeur n'a pas participé à ce programme, mais devrait participer au programme 2020. L'association niçoise "L'Arbre de Vie - Entraide et Solidarité" (ADV) vient de financer en cette fin d'année une maison de charité et devrait également être partenaire pour l'installation de citernes pour la collecte des eaux pluviales.

- Programme de soutien à l'éducation :

- Faute de fonds dédiés à ce domaine d'action, aucune activité en 2019.

- Programme santé :

- Envoi d'un groupe de 7 étudiants en kinésithérapie de l'IFRES (Institut de Formation Régional en Santé d'Alençon) dans un orphelinat pour enfants handicapés. Les étudiants de cette école viennent de créer une association pour renouveler ce type de mission.

- Parrainages 2019 (27.614€) : (divers cadeaux des parrains non comptabilisés)

- **1er semestre** : 13.331€ : "Orphelinat "Truyen Tin" -> 2.382€ - Orphelinat "Minh Tam" -> 2.310€ - Enfants en famille + -> 1.290€ - Orphelinat "Thien Than" -> 3.775€ - Ecole An Vinh Ngai -> 480€ - Phoenix -> 3.094€,
- **2ème semestre** : 14.283€ : "Orphelinat "Truyen Tin" -> 2.168€ - Orphelinat "Minh Tam" -> 2.770€ - Enfants en famille + -> 1.590€ - Orphelinat "Thien Than" -> 4.025€ - Ecole An Vinh Ngai -> 480€ - Phoenix -> 3.250€.

Des dons divers et des cadeaux ont été offerts aux enfants de ces foyers d'accueil en plus des parrainages.

"LES ENFANTS DU DRAGON"

association française loi 1901 - (OSI - JORF Association du 07/03/2009)
N° SIREN : 513189001 - N° SIRET: 5131890010011 et code APE: 9499Z
ONG agréée au Vietnam sous le N° 30 BNG-HD (PACCOM)

Divers :

- **Solidarité** : A l'occasion du Nouvel An lunaire (Tết Nguyên Đán) et ponctuellement en fonction de nos ressources, nous avons participé à des distributions de denrées alimentaires pour les plus pauvres et d'achats divers pour les enfants (fête de la mi-automne - Tết Trung Thu).

- **Programme de culture de Spiruline** : notre exploitation d'Hau Boi fonctionne normalement, notre association va devoir s'investir pour développer la vente de notre surplus de production, nous entamons un projet dans ce sens en coopération avec 2 jeunes entrepreneurs qui souhaitent distribuer notre produit.

- **Economie d'énergie** : en fin d'année la Sté EDV nous a installé un compteur 2 voies (consommation-production).

- **Frais divers et actions d'urgence** : Pas d'action significative en raison de la baisse des dons habituels.

Voir pièces justificatives remises au siège en France, le décompte sera repris dans la comptabilité générale suivie par le trésorier M. André Quancard.

- Informations diverses :

- **Tourisme humanitaire** : Cette année nous n'avons reçu aucun groupe de touristes sur notre ferme de spiruline, il serait souhaitable de présenter la visite de notre ferme à des agences de voyages ; il reste bien entendu qu'il n'y a pas de "visites" de l'orphelinat.

- **Mission médicale** : En 2019, nous avons renouvelé notre aide en fournissant des produits pharmaceutiques et du matériel médical au Centre de protection des orphelins handicapés "Trung Tâm Bảo Trợ Trẻ Tàn Tật Mồ Côi Thị Nghè" - 153 Xô Viết Nghệ Tĩnh, 17, Bình Thạnh, Hồ Chí Minh – sous la responsabilité du Dr Lê Thị Hương.

Depuis 3 ans, nous accueillons des étudiants en médecine, en pharmacie et kinésithérapie, une étude devrait-être menée pour étudier la possibilité d'utiliser cette ressource particulière pour des missions d'aide médicale sous la responsabilité de médecins vietnamiens.

- Réception de dons divers :

- Nous continuons à recevoir des colis acheminés par les personnels navigants "Air France" et des visiteurs (lait, couches, vêtements, jouets, fournitures scolaires...). Parfois le volume des dons, sauf pour le lait et les couches, dépasse nos besoins, nous les stockons pour redistribuer aux plus pauvres avec le concours de la Croix Rouge.
- Installation gratuite de l'éclairage d'ambiance de la nurserie par la Sté "KobiStudio".
- De nombreuses personnes ont participé à la collecte pour régler les frais d'hospitalisation (+ d'un mois) du petit Yan.
- La "BNP PARIBAS" nous a fait don de 60 PC de bureau sans les disques durs et une dizaine d'écrans.
- Don de 200 paires de chaussures "CROCS" et de 200 cartables offerts par la Sté "ORSYS".
- Cette année le Club consulaire de Tp Hồ Chí Minh n'a pas jugé nos besoins prioritaires.
- Nous avons épuisé les possibilités de demandes de subventions de "La Kermesse" qui sont limitées à 3 consécutives.
- Au Vietnam nous avons bénéficié du soutien de "Sourcing Of Asia" et "Mustela", nous espérons renouveler ces partenariats.
- Léa Pham nous a fait plusieurs envois de produits d'hygiène de la Sté "KOEN".

"LES ENFANTS DU DRAGON"

association française loi 1901 - (OSI - JORF Association du 07/03/2009)
N° SIREN : 513189001 - N° SIRET: 5131890010011 et code APE: 9499Z
ONG agréée au Vietnam sous le N° 30 BNG-HD (PACCOM)

- Les enfants des classes de CE1 du Lycée français International "Marguerite Duras" et du CP de l'école "Saint-Ange" ont organisé des collectes au profit de l'orphelinat Phoenix.
- François Jarlov, artiste céramiste et aquarelliste nous a fait don de très jolies cartes postales à revendre pour l'association.
- Suite à l'inspection du 25/12/2019, le gouvernement vietnamien a décidé de nous verser une aide forfaitaire journalière pour chaque enfant de notre orphelinat (montant à préciser).
- En 2019 il n'y pas eu de collecte depuis la France (pour mémoire les besoins en couches et en lait d'un bébé sont de 100€/mois, il faut y ajouter tous les autres charges et salaires soit environ 500€/mois/bébé).

- Animations – Evénements :

Des événements ont permis de générer quelques bénéfices :

- le "chili cook-off" organisé par Marion (une ch'ti expatriée au Vietnam), son mari Jake et leur amie Dee,
- des personnels navigants "AIR FRANCE" ont représenté "Les Enfants Du Dragon" au forum annuel au siège de la Cie aérienne (Cité PN Air France CDG),
- en août un événement autour de la spiruline a été organisé avec le concours de plusieurs chefs cuisiniers renommés au Vietnam,
- Frédéric Pécheux, que j'avais rencontré au Vietnam a organisé à notre profit plusieurs expo-vente de ses photos en Bretagne et nous a reversé les bénéfices.
- la tenue de stands dans 2 écoles françaises : "Saint Ange" et "Marguerite Duras" ainsi qu'à la résidence consulaire le 14/07, lors de la journée du patrimoine et de la vente de charité du "Club Consulaire de Saïgon".
- en décembre, des étudiantes de l'ICD de Blagnac (International Business School) ont tenu des permanences chez Decathlon-Blagnac au profit de "LEDD".

Un grand merci à ces généreux donateurs, aux organisateurs et participants aux divers événements.

- **Les missions de volontaires** : nous avons reçus 45 volontaires de France dont 6 groupes (26 filles et 19 garçons) 04 groupes ont participé à des chantiers de construction de maisons de charité, un groupe a contribué au budget construction de la crèche et dortoirs des volontaires, ils ont aussi acheté et posé le gazon synthétique de l'aire de jeux. Quelques chantiers ont été répartis à proximité de notre orphelinat, exceptionnellement, quelques groupes ont pu être hébergés dans nos locaux, l'an dernier nous avons annoncé la possibilité de disposer de deux dortoirs et d'une chambre "passagers" séparés de la zone de vie des enfants, mais les travaux ont pris du retard.

Pour résumer, tous nos contrats de partenariat ont été honorés et les objectifs fixés pour l'année atteints.

Plan d'action 2020 :

L'annonce d'embaucher le personnel et d'accueillir les premiers enfants (*conformément aux dispositions de la loi vietnamienne - Article 23 du décret 81/2012*), a commencé début 2018. Nous avons 10 enfants au 31/12/2019 et nous ne maîtrisons pas le flux d'arrivée des enfants, une sensibilisation des hôpitaux pour enfants et quelques maternités a été faite sur l'existence et la capacité d'accueil de notre établissement.

Il a été demandé par le "CA LEED" d'embaucher une personne de nationalité française au poste de gestionnaire de l'orphelinat. Cette proposition est à l'étude et nécessitera de nombreuses démarches administratives, compte tenu du décret n° 105 du 17 septembre 2003 (Só: 105/2003/NĐ-CP), qui stipule que les entreprises ou organisations ne peuvent recruter que 3 % de travailleurs étrangers sur la totalité de la main d'œuvre employée (nous avons 11 salariés)... Par ailleurs, l'embauche doit être proposée en priorité à des personnes de nationalité vietnamienne, l'employeur devra démontrer qu'il ne trouve pas les compétences requises sur place. A noter que le salaire mensuel pour un expatrié est très variable et commence à environ 500€, soit plus du double du salaire d'une personne de nationalité vietnamienne.

"LES ENFANTS DU DRAGON"

association française loi 1901 - (OSI - JORF Association du 07/03/2009)
N° SIREN : 513189001 - N° SIRET : 5131890010011 et code APE: 9499Z
ONG agréée au Vietnam sous le N° 30 BNG-HD (PACCOM)

J'ai sollicité de l'aide auprès de congrégations religieuses, des négociations sont en cours avec les sœurs Dominicaines... Des propositions de partenariat seront faites à d'autres ONG françaises poursuivant des objectifs similaires aux nôtres.

Des liens vont être tissés avec les établissements scolaires de proximité, des activités culturelles, sportives et ludiques seront mises en place en collaboration avec ces écoles. De même que des liens avec les établissements de santé de la commune. L'hôpital "Franco-Vietnamien" nous a proposé la prise en charge d'un contrôle régulier des enfants ainsi que des examens plus approfondis si besoin.

Dans le rapport d'activité 2018, il avait été dit que nous cherchions les fonds pour la construction du second bâtiment et des installations annexes...". Fin 2018, ce projet a été financé en totalité par le Fonds de dotation "A world for children" (Groupe ATRYA) présidé par M. & Mme Tryba qui sont aussi parrain et marraine de l'orphelinat, le second bâtiment est maintenant construit et les travaux de l'annexe crèche, dortoirs de volontaires ont commencé en septembre 2019.

Le projet d'extension de l'espace aquaponie en partenariat avec "Fresh Studio" et leurs partenaires "Alpha Aqua" et "The Fruit Republic" n'a pas évolué depuis 2018.

Notre demande de subvention soumise au "Rotary-Club de Voiron" il y a 3 ans a finalement été approuvée en cette fin d'année par le "Rotary International" pour le financement du système de protection incendie conforme à la réglementation et à nos engagements contractuels avec les autorités vietnamiennes.

- Priorités et besoins :

Tout doit être mis en œuvre tant au Vietnam qu'en France pour trouver des solutions pérennes et faire vivre notre projet afin de couvrir ses frais de fonctionnement car c'est un changement significatif dans notre approche du futur de nos projets, gestion des priorités, des fonds, et en termes de "prise de risque". En effet, si les fonds venaient à être insuffisants notre orphelinat faillirait à sa mission et son futur serait compromis. Certains jugent que nous avons une trésorerie "confortable", je leur rétorque que non, compte-tenu du fait que nous devons avoir une réserve d'au moins 2 années de frais de fonctionnement pour l'orphelinat Phoenix (soit un minimum de 100.000€, une bonne marge de sécurité serait 150.000€).

Voilà 11 ans que je sers bénévolement "LEDD", depuis 2 ans, je cherche à mettre en place les personnes qui me remplaceront, il faut se rendre à l'évidence qu'il sera quasi impossible de me remplacer par un bénévole, il faudra prévoir un salaire pour cette personne.

Par ailleurs, nous continuerons à soutenir la construction de maisons de charité et l'accès à une eau propre, la distribution de bourses et de bicyclettes à la mesure de nos moyens et des souhaits des donateurs.

III - PARRAINAGES

- Au 31/12/2019 nous avons 88 filleuls (79 en institutions + 9 en famille), nous avons orienté les nouvelles demandes de parrainage vers le parrainage collectif de l'orphelinat Phoenix, à ce jour nous avons recueilli 17 parrainages collectifs, c'est encourageant.
- Je remercie les responsables pour leur investissement et leur disponibilité, une nouvelle adresse a été créée pour Stéphane : courrier@lesenfantsdudragon.com.

L'activité qui visait à mettre en contact "Parrains-marraines" et filleuls(es) via SKYPE qui était animée par Jeff n'a toujours pas été reconduite faute de trouver un(e) volontaire pour le remplacer.

"LES ENFANTS DU DRAGON"

association française loi 1901 - (OSI - JORF Association du 07/03/2009)
N° SIREN : 513189001 - N° SIRET: 5131890010011 et code APE: 9499Z
ONG agréée au Vietnam sous le N° 30 BNG-HD (PACCOM)

- Nos bénéficiaires reconnaissent qu'ils vivent beaucoup mieux grâce à notre aide, je leur remets, pour la plupart, l'intégralité des parrainages deux fois par an, sans aucune retenue de quelque sorte, les frais de change ne sont pas comptés, ni les déplacements des bénévoles qui en assurent la remise, comme celle des cadeaux envoyés par les parrains.

IV – L'INFORMATION

- Notre site Internet : il semble nécessaire d'aider notre webmaster dans l'administration du site pour le faire vivre et innover, il faudrait améliorer le référencement du site, notamment avec le programme "Google Grants".
- La communication sur la spiruline doit-être développée.
- Si vous avez des informations associatives à partager envoyez nous vos propositions (contact@lesenfantsdudragon.com et media@lesenfantsdudragon.com). J'avais mis des albums photos en ligne sur ce site : <http://www.flickr.com/photos/marcopolo1949/collections/72157601278637061/>, ayant atteint la capacité maximum offerte gratuitement je n'ai pas souscrit à l'abonnement payant.
- Une plaquette d'information sur les activités de l'association est disponible en téléchargement sur notre site WEB.
- Enfin, il serait souhaitable que tous les membres engagés dans nos actions soient plus impliqués dans le partage de nos informations, notamment sur les réseaux dits sociaux (nous avons plus de 4.000 abonnés à notre page officielle "Facebook" : <https://www.facebook.com/onglesenfantsdudragon/>).

V – NOS PARTENAIRES

Nos **partenaires institutionnels** actuels sont restés les mêmes :

- Le **PACCOM** -> Comité de Coordination des Aides du Peuple : structure gouvernementale vietnamienne chargée du suivi de l'action des ONG internationales ainsi que leurs antennes provinciales :
 - **HUFO** -> l'Union des Organisations d'Amitié de Hồ Chí Minh Ville,
 - **DUFO** -> l'Union des Organisations d'Amitié de Đồng Nai,
 - **LUFO** -> l'Union des Organisations d'Amitié de Long An,
 - **SUFO** -> l'Union des Organisations d'Amitié de Sóc Trăng.
- Les **Comités populaires** -> qui approuvent toutes les actions menées par l'ONG à Hồ Chí Minh et dans les provinces de Đồng Nai, Long An et Sóc Trăng. Les associations d'Amitié provinciales sont un relai particulièrement efficace pour la communication avec l'administration.
- **Autres** : les principaux partenaires de l'association sont : la Fondation TRYBA, la Fondation Abbé Pierre, la Société Newtech Interactive, BASAID, l'association "Pousses de bambou IDF", la Fondation "Bien nourrir l'homme", "La Part de Rêves", "Spice"...
Les autres partenaires sont des petites et moyennes entreprises ainsi que de nombreux particuliers et volontaires.

"LES ENFANTS DU DRAGON"

association française loi 1901 - (OSI - JORF Association du 07/03/2009)
N° SIREN : 513189001 - N° SIRET: 5131890010011 et code APE: 9499Z
ONG agréée au Vietnam sous le N° 30 BNG-HD (PACCOM)

VI - LES EFFECTIFS

Au Vietnam nous réunissons environ 20 volontaires bénévoles, mais qui sont peu disponibles en raison de leurs activités professionnelles et familiales...

Nous sollicitons le concours des responsables et des étudiants francophones de l'Université de Pédagogie qui nous aident pour l'assistance dans la traduction de documents divers et l'animation d'activités diverses dans les centres que nous soutenons.

L'orphelinat compte à ce jour 11 salariés : une assistante, une secrétaire, 1 gardien de nuit, un personnel de service, une cuisinière à mi-temps et 6 nourrices.

VII - LA COMPTABILITE

Nous disposons d'un compte officiel associatif au Vietnam :

<https://lesenfantsdudragon.com/nous-aider/don/>, d'un compte à "VIETINBANK" réservé uniquement au fonctionnement de l'orphelinat.

VIII – REMERCIEMENTS

- A tous les volontaires, bénévoles, donateurs et mécènes sans qui toutes ces actions seraient impossibles.

IX - COMMENTAIRES

Nos principaux partenaires financiers restent fidèles et nous avons concrétisé quelques nouveaux partenariats cette année, nous formons des vœux pour qu'ils renouvellent leur soutien dans l'avenir et nous remercions d'une manière générale tous les donateurs.

Comme je l'ai demandé à maintes reprises depuis 10 ans, il faudrait que notre siège et nos antennes établissent des contacts et des partenariats avec les collectivités territoriales (mairie, conseils général et régional...) et présentent notre association aux écoles, entreprises et comités d'entreprises. Certaines villes ont une forte communauté vietnamienne (Paris, Lyon, Marseille, Toulouse...), il serait intéressant de nous faire connaître d'elles. Il faudrait aussi, faire de gros efforts pour lancer des campagnes de collecte de fonds auprès des fondations et mécènes connus, depuis 2018 nous avons une baisse considérable de rentrées de fonds...

Notre petite ONG, avec la création et l'ouverture de l'orphelinat "Phoenix" est devenue une entreprise sociale et humanitaire avec des salariés, alors que jusqu'ici nous fonctionnions uniquement sur la base du bénévolat.

Etant donné que nous avons commencé par accueillir des nouveau-nés, nous sommes engagés au minimum jusqu'à leur majorité. Je vais donc développer ici des activités générant des bénéfices en vue d'arriver d'abord à une autonomie partielle jusqu'à atteindre une autonomie totale.

J'ai rencontré ici plusieurs personnes fortement motivées pour constituer des équipes en France afin de nous représenter dans leurs régions respectives, mais il n'y a malheureusement pas eu de suite.

"LES ENFANTS DU DRAGON"

association française loi 1901 - (OSI - JORF Association du 07/03/2009)
N° SIREN : 513189001 - N° SIRET: 5131890010011 et code APE: 9499Z
ONG agréée au Vietnam sous le N° 30 BNG-HĐ (PACCOM)

X - CONCLUSION

Toute l'équipe des volontaires et bénévoles au Vietnam se joint à moi pour adresser nos plus vifs remerciements à tous les membres, donateurs, parrains et marraines, amis et sympathisants pour leur aide et leur soutien, ne relâchez pas votre effort, aidez-nous à convaincre de nouveaux donateurs, de nouveaux parrains, informez les de la possibilité que nous avons de recevoir des legs, des possibilités de défiscalisation, proposez des projections, trouvez de nouveaux bénévoles, organisez des manifestations ou spectacles pour soutenir nos projets, en particulier celui de terminer enfin la construction des infrastructures annexes de notre centre d'accueil pour enfants.

Nous vous souhaitons une bonne et heureuse année 2020, pour nous le nouvel an (*Tết Nguyên Đán*) a été fêté le 25 janvier (1^{er} jour de l'année du rat de métal).

Fait à Thành phố Hồ Chí Minh, le 31 Janvier 2020.

Votre très dévoué Président

et représentant au Việt Nam

Marc De Muynck



Dernière minute : réalisation d'une courte vidéo sur l'orphelinat : <https://youtu.be/KYigY1WImAs>.

ANNEXE I

UTILISATION DES FONDS RECUS DIRECTEMENT AU VIETNAM - AU 31/12/2019

Le détail et les pièces justificatives ont été transmis au siège de l'association France pour archives et présentation au trésorier lors de la prochaine Assemblée Générale.

Voir les tableaux ci-joints en annexe II.

Le total des comptes bancaires convertis en Euros de l'association au Vietnam en 2018 était de : 142.315,12€ (Cent quarante-deux mille trois cent quinze euros et cent trente-deux centimes).

Le total des **entrées** est de **478.929,30€** (Quatre cent soixante-dix-huit mille neuf cent vingt-neuf euros et trente centimes).

Le total des **sorties** est de **440.504,67€** (Quatre cent quarante mille cinq cent quatre euros et soixante-sept centimes), soit un **solde positif de 180.739,75€** (Cent quatre-vingt mille sept cent trente-neuf euros et soixante-quinze centimes).

Le budget en euros s'élève à : (115.618,85€ sur le compte bancaire "EXIMBANK + 1.209,08€ sur le compte orphelinat "VIETINBANK + 786,99€ en espèces").

Le budget total en devises diverses s'élève à :

- Pour le compte bancaire en USD à : 100USD (cent dollars US).
- Pour le compte bancaire EXIMBANK en VND à : 10.013.396VND (Dix millions treize mille trois cent quatre-vingt-seize VND) - (=391,15€).
- Pour le compte bancaire VIETINBANK en VND à : 629.859.358 (=24.603,88€)
- Pour les devises en numéraire à : 101.760.973 VND (Cent un millions sept cent soixante mille neuf cent soixante-treize VND) - (=3.975,08€)
- Pour le compte sur livret en VND à : 847.120.052VND (=33.090,64€).
- Pour le numéraire orphelinat à : 20.146.867 (=786,99€).

Le compte "VIETINBANK", à usage unique pour les travaux orphelinat a été fermé.

Note : Il est impératif de prévoir l'avenir, nous devons conserver une avance de trésorerie constante d'au moins 02 années pour faire face aux frais de fonctionnement et aux divers imprévus (budget estimé à 150.000€).

ANNEXE II

BUDGET VIETNAM 2019 - Etat des comptes au 31/12/2019						
VIETNAM						
Cpte bancaire EXIMBANK €uro			Cpte bancaire EXIMBANK VND			
Recettes	Dépenses	Balance	Recettes	Dépenses	Balance	
Report 2018	85 496,87		85 496,87	269 345 691		269 345 691
2019	200 000,00	169 878,02	115 618,85	3 090 177 201	3 349 509 496	10 013 396
	285 496,87	169 878,02	115 618,85	3 359 522 892	3 349 509 496	10 013 396
Compte Livret VND EXIMBANK (30K€)			Cpte bancaire U\$D			
Recettes	Dépenses	Balance	Recettes	Dépenses	Balance	
	847 120 502		847 120 502	100 USD		100 USD
		847 120 502				
	847 120 502	0	847 120 502	100 USD	0 USD	100 USD

BUDGET NUMERAIRE FRANCE			Numéraire VND			
Numéraire reçu en 2019			2019			
Recettes	Dépenses	Balance	Recettes	Dépenses	Balance	
Report 2018	1 785,89 €		1 785,89 €	88 411 973		88 411 973
2019	58 416,68 €	59 138,49 €	1 064,08 €	13 350 000		101 761 973
TOTAL	60 202,57 €	59 138,49 €	1 064,08 €	101 761 973	0	101 761 973

"LES ENFANTS DU DRAGON"

association française loi 1901 - (OSI - JORF Association du 07/03/2009)
N° SIREN : 513189001 - N° SIRET: 5131890010011 et code APE: 9499Z
ONG agréée au Vietnam sous le N° 30 BNG-HD (PACCOM)

COMPTE €uro ORPHELINAT (Cpte TRVX fermé =1005,56)			COMPTE €uro VIETINBANK		
Reçu en 2019			Reçu en 2019		
Recettes	Dépenses	Balance	Recettes	Dépenses	Balance
Report 2018	0,00 €	0,00 €	6 893,22 €		6 893,22 €
2019	0,00 €			5 684,14 €	
TOTAL	0,00 €	0,00 €	6 893,22 €	5 684,14 €	1 209,08 €
ESPECES -VND - FONCTIONNEMENT ORPHELINAT			CPTS VND VIETINBANK		
Reçu en 2019			Reçu en 2019		
Recettes	Dépenses	Balance	Recettes	Dépenses	Balance
20 083 205		20 083 205	7 400 549		7 400 549
1 073 918 000	1 073 854 338	20 146 867	1 467 677 809	845 219 000	629 859 358
1 094 001 205	1 073 854 338	20 146 867	1 475 078 358	845 219 000	629 859 358



ESTIMATION DES FRAIS DE FONCTIONNEMENT - 25 BEBES							
	Quant			Prix/U	Prix		
	Jr	Ms	An		Jr	Ms	An
Lait-Milk 6 - 36 Mth		5	30	10 €		49 €	294 €
Lait-Milk - 6 Mth		20	240	13 €		259 €	3 106 €
Couches		30	300	10 €		294 €	2 941 €
Produits d'hygiène						0 €	0 €
Rice soup + Vegetable+ meat or fish + Yaourt	20	600	7 200	1 €	27 €	824 €	9 882 €
TOTAL					27 €	1 425 €	16 224 €

Santé			1	600 €			600 €
-------	--	--	---	-------	--	--	--------------

CHARGES	Quantity			Unit Price	Price		
	Day	Month	Year		Day	Month	Year
Eau-Elect.		1	12	78 €		78 €	941 €
Tel-Internet		1	12	35 €		35 €	424 €
Frs Bureau			1	196 €			196 €
Restauration	11	330	3 080	1 €	11 €	324 €	3 020 €
Salaire (13 ms)		11	143	216 €		30 843 €	30 843 €
Assurances		6	72	45 €		272 €	3 261 €
TOTAL CHARGES					11 €	31 552 €	38 685 €

GRAND TOTAL					38 €	32 978 €	55 508 €
--------------------	--	--	--	--	------	----------	-----------------

ESTIMATION DES RESSOURCES							
	Quant			Prix/U	Prix		
	Jr	Ms	An		Jr	Ms	An
Parrainage		25	300	30 €		750 €	9 000 €
Donation			1	10 000 €		0 €	10 000 €
Vente spiruline			1	760 €		0 €	760 €
Vente légumes			1	0 €		0 €	0 €
Vente poissons			1	0 €		0 €	0 €
Evénements Fr			1	1 000 €		0 €	1 000 €
Evénements VN			1	4 000 €		0 €	4 000 €
Collectes			1	0 €		0 €	0 €
Subv. Publiques	10	300	3 600	0,7 €	7 €	210 €	2 520 €
TOTAL RESSOURCES							24 760 €

BESOINS 2020 = (GRAND TOTAL - RESSOURCES)							30 748 €
--	--	--	--	--	--	--	-----------------